

Somali (Soomaaliga)

Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo
Ruuxa Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska

Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise
Masiix, iyo jacaylka Ilaah, iyo
wadaagida Ruuxa Quduuska ah
Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqijinta

Walaalayaalow, walaaloyow,
aannu aqoonno dembiyadayada,
Oo sidaas daraaddeed nafteenna
u diyaariya inaan u dabaaldegno
waxyaalaha qarsoon ee
quduuska ah.

Waxaan qirayaan Ilaaha Qaadirkha
ah iyo walaalahayga iyo
gabdhahaaga gabdhaha, Inay
aad u dembaabtay, Fikradayda
iyo erayadayda, Wixii aan
sameeyey iyo waxa aan ku
dhacay inaan sameeyo,
Ciladkeyga, Ciladkeyga, iyada oo
loo marayo ciladdayda ugu
daran; Sidaa darteed waxaan
codsanayaa Maryan oo
barakaysan markaan abid
bikradda, Malaa'igammada oo
dhami iyo quduusiintii, iyo,
walaalahayga iyo walaalahay, Si
aan Rabbiga Ilaaheenna ah ii
tukado.

Bulgarian (български език)

Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ
Исус Христос, И любовта на Бог,
и общение на Светия Дух Бъдете
с всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека
признаем нашите грехове, И така
се подготвяйте да отпразнуваме
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог
И на вас, моите братя и сестри,
че съм силно съгрешил, В моите
мисли и по думите ми, в това,
което съм направил и в това,
което не успях да направя, по
моя вина, по моя вина, чрез най -
тежката ми вина; Затова питам
благословена Мери Евър-Виргин,
Всички ангели и светии, И вие,
моите братя и сестри, да се
молим за мен на Господа, нашия
Бог.

Somali (Soomaaliga)

Ilaaha Qaadirka ahu ha noo
naxariisto, naga cafi
dembiyadayada, oo noo keen
nolosha weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska
Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad
ha ahaato dadka niyadda
wanaagsan. Waan ku
amaanaynaa waan ku
ducaynaynaa waan ku
jecelnahay waan ku
ammaanaynaa Wuxaan kuugu
mahadcelineynaa sharaftaada
weyn, Rabbiyow, Rabbiga ah
boqorka jannada, Ilaahow
Aabow. Rabbi Ciise Masiix, oo
ah Wiilka keliya oo dhashay,
Rabbiyow, Wanka Ilaah, Wiilka
Aabbaha, waxaad kaxaysataa
dunuubta. noo naxariiso; waxaad
kaxaysataa dunuubta. aqbal
ducadayada; Wuxaad ku
fadhiisatay midigta Aabbaha. noo
naxariiso. Waayo, adiga keliya
ayaa ah Kan Quduuska ah. adiga
keliya ayaa ah Rabbiga ah, Adiga
keliya ayaa ah kan ugu sarreeya.
Ciise Masiix, oo leh Ruuxa

Bulgarian (български език)

Нека всемогъщият Бог да ни
смили, прости ни нашите
грехове, и ни доведе до вечен
живот.

Амин

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Гlorия

Слава на Бога в най -високото, и
на земята мир на хората с добра
воля. Ние те хваляме,
Благословим те, Обожаваме те,
Ние те прославяме, Благодарим
ви за вашата страхотна слава,
Господи Боже, небесен цар,
Боже, Всемогъщ Отец. Господи
Исусе Христос, само роди Сине,
Господи Бог, Агнец Божи, Син на
Отец, Вие отнемате греховете на
света, смили ни; Вие отнемате
греховете на света, Получаваме
нашата молитва; Вие сте седнали
от дясната ръка на бащата,
Поемете ни. Само за теб са
светите, ти сам си Господ, ти
сами сте най -високите, Исус
Христос, със Светия Дух, В
Божията слава Отец. Амин.

Somali (Soomaaliga)

Quduuska ah, ammaanta Ilaaha
Aabbaha ah. Aamiin.

Ururin

Aan tukanno.

Aamiin.

Erayga

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqjin

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Akhriska Injiilka Quduuska ah
sida uu qabo N.

Subxaanallaah

Injiilka Rabbi.

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise
Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah,
Aabbaha Qaadirkah ah, Sameeyay
samada iyo dhulka, wax kasta oo
muuqda iyo wax aan la arki
karinba. Waxaan rumaysnahay
hal Rabbi Ciise Masiix, Wiilka
Ilaah oo keliya oo dhashay, ka
dhashay Aabbaha ka hor da'
kasta. Ilaah ka yimid, Iftiinka
Iftiinka, Ilaaha runta ah oo ka
yimid Ilaaha runta ah, la dhalay,
lamana samayn, xidhiidh la leh

Bulgarian (български език)

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие
според N.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Иисус
Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец
Всемогъщ, създател на небето и
земята, от всички видими и
невидими неща. Вярвам в един
Господ Иисус Христос,
Единственият роден Божи Син,
Роден от бащата преди всички
възрасти. Бог от Бог, Светлина от
светлина, Истински Бог от
истински Бог, роден, не е
направен, съгласуван с бащата;
Чрез него бяха направени всички

Somali (Soomaaliga)

Aabbaha; Wax walba isagaa laga sameeyey. Inaga oo niman ah iyo badbaadintayada ayuu samada uga soo degay. oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah. oo nin noqday. Aawadeenna waxaa iskutallaabta lagu qodbay hoosta Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la aasay oo haddana soo sara kacay maalintii saddexaad si waafaqsan Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo wuxuu ku fadhiyaa midigta Aabbaha. Oo haddana ammaan buu ku iman doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan doonto. Wuxaan rumaysnahay Ruuxa Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha nolosha, kan ka soo farcama Aabbaha iyo Wiilka. kan Aabbaha iyo Wiilka la caabudo oo la ammaano. oo nebiyada ka dhex hadlay. Wuxaan aaminsanahay mid ka mid ah, quduuska ah, Catholic iyo Kaniisadda Rasuul. Wuxaan qirayaan mid baabtiis ah dembidhaafka aawadiis oo wuxaan rajaynayaa sarakicidda kuwii dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin.
Si hoguke
Salaadda Universal
Rabbi ayaan ka baryaynaa.
Rabbiyow, baryadayada maqal.

Bulgarian (български език)

неша. За нас хората и за нашето спасение той слезе от небето, и чрез Светия Дух беше въплътен на Богородица, и стана човек. За нас той беше разпнат под Понтий Пилат, Той е претърпял смърт и е бил погребан, И се издигна отново на третия ден В съответствие с Писанията. Той се възкачи на небето и е седнал от дясната ръка на бащата. Той ще дойде отново в слава да съди живите и мъртвите И Неговото царство няма да има край. Вярвам в Светия Дух, Господ, даряващият живот, който пристъпва от бащата и сина, който с бащата и сина е обожаван и прославен, който е говорил през пророците. Вярвам в една, священа, католическа и апостолска църква. Признавам едно кръщение за прошката на греховете И с нетърпение очаквам възкресението на мъртвите и животът на предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Somali (Soomaaliga)

Kufsiggy ee eucharist

Bixinta

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

Ducada, walaalayaal. in
allabarigeya iyo kaagaba laga
yaabaa in Ilaah aqbali karo,
Aabbaha Qaadirkha ah.

Rabbigu allabariga gacantaada
ha ka aqbalo ammaanta iyo
ammaanta magaciisa.
wanaageena iyo wanaagga
dhammaan kaniisaddiisa
quduuska ah.

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Quluubtiina kor u qaada.

Waxaan kor ugu qaadnay
Rabbiga.

Aan ku mahadnaqno Rabbiga
Ilaahayaga ah.

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Quduuska ah
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada.
Cirka iyo dhulka waxaa ka buuxa
ammaantaada. Hoosanna
meesha ugu sarraysa. Waxaa
barakaysan kan Rabbiga
magiciisa ku imanaya. Hoosanna
meesha ugu sarraysa.

Qarsoodiga iimaanka.

Rabbiyow, geeridaada waannu
muujinnaa, oo qirta

Bulgarian (български език)

Литургия на
Евхаристията

Офтория

Благословен да бъде Бог
званиаги.

**Молете се, братя (братя и
сестри), че моята жертва и
твоята може да е приемливо за
Бога, Всемогъщият баща.**

Нека Господ да приеме жертвата
на вашите ръце за похвала и
славата на неговото име, За
нашето добро и доброто на
цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

**Нека благодарим на Господа,
нашия Бог.**

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на
домакините. Небето и земята са
пълни с вашата слава. Hosanna в
най -високата. Благословен е
онзи, който идва в името на
Господа. Hosanna в най -
високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята
смърт, Господи, и изповядвайте

Somali (Soomaaliga)

qiyaamahaaga ilaa aad soo noqoto. Ama: Markaan cunno rootigan oo aan cabno koobkan. Rabbiyow, annagaa dhimashadaada caddaynaynaa, ilaa aad soo noqoto. Ama: Badbaadiyaha adduunyoow, na badbaadi. Latallaabkaaga iyo sarakiciddaada waad na xoraysay.

Aamiin.

Cibaado wadaag

Amarka Badbaadiyaha oo ay ku dhismeen waxbarid rabaani ah, waxaynu ku dhiirannay inaan nidhaahno:

Aabbahayaga jannada ku jira, Magacaagu quduus ha ahaado; Boqortooyadaadu ha timaado. doonistaada la yeelo dhulka siduu jannada ugu jiro. Maanta na sii kibisteenaa maalinlaha ah. oo naga cafi xumaantayada. sida aan u cafino kuwa nagu xad-gudba; oo jirrabaadda ha noo kaxayn. Iaakiin sharka naga badbaadi.

Rabbiyow, waannu ku baryaynaa in naga samatabbixi shar kasta. nabad gelyo maalmahayaga. in naxariistaada la kaashanaysa. Waxaa laga yaabaa inaan mar walba dembi ka xorowno oo laga nabad galoo dhammaan dhibaatooyinka. anagoo sugayna rajada barakeysan iyo imaatinika Badbaadiyeheenna Ciise Masiix.

Bulgarian (български език)

възкресението си Докато не дойдете отново. Или: Когато ядем този хляб и пием тази чаша, Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, Докато не дойдете отново. Или: Спаси ни, спасител на света, Защото от вашия кръст и възкресение Вие сте ни освободили.

Амин.

Обред на причастие

В командата на Спасителя и се формира от божественото учение, смеем да кажем:

Нашият Отец, който е изкуство на небето, осветено е твоето име; Твоето царство дойде, Твоята ще свърши на земята, както е на небето. Дайте ни този ден ежедневният ни хляб, и ни прости нашите престъпления, Докато прощаваме на онези, които нарушават срещу нас; и ни води не в изкушение, Но ни избави от злото.

Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Иисус Христос.

Somali (Soomaaliga)

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta adigaa leh hadda iyo weligiiba.

Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi rasuulladiina: Nabad baan kaa tagayaa, nabadayda waan ku siinayaa, dembiyadayada ha eegin. Iaakiin rumaysadka kaniisaddaada, oo naxariis iyo nabad gelyo iyo midnimoba sii si waafaqsan doonistaada. Kuwa nool oo xukuma weligiis iyo weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had iyo goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada nabada.

Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. nabad nagu gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan dembiyada dunida qaada. Waxaa barakaysan kuwa loogu yeedhay cashada Wanka.

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad saqafkayga hoostiisa soo gashid laakiinse hadal uun dheh, oo naftaydu way bogisan doontaa.

Jidhka (Dhiigga) Masiixa.

Aamiin.

Bulgarian (български език)

За царството, Силата и славата са твои сега и завинаги.

Господи Иисусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставям ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за врата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Дайте ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема греховете на света.

Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че трябва да влезете под моя покрив, но само кажете, че думата и душата ми ще бъдат излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Somali (Soomaaliga)

Aan tukanno.

Aamiin.

**Gabagabada
gabagabada**

Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

allaah haku barakeeyo Aabbaha,
iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska
ah.

Aamiin.

Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu
dhammaaday. Ama: Tag oo ku
dhawaaq injiilka Rabbiga. Ama:
Nabad ku tag, oo Rabbiga ku
ammaana noloshaada. Ama:
Nabad ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

Bulgarian (български език)

Нека се помолим.

Амин.

Заключителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви
благослови, Бащата и Синът и
Светият Дух.

Амин.

Уолнение

Излезте, масата приключи. Или:
Отидете и обявете Евангелието
на Господ. ИЛИ: Върви в мир,
прославяйки Господа до живота
си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.